

STROKE RESOURCE CARD – Edmundston & Area

CARTE RESSOURCE EN MATIÈRE D'AVC – Edmundston et les environs

ASK ABOUT... INFORMEZ-VOUS SUR...	REFER TO... CONSULTEZ...
<p>Home Support Services/ Les services de soutien à domicile</p> 	<p>Department of Social Development – Disability Support Program / Ministère du Développement social du Nouveau-Brunswick – Programme de soutien aux personnes ayant un handicap. 1-866-441-4249.</p> <p>Private in-home services – See Yellow Pages: Home Health Services; Homemakers Services; Nurses; House & Apartment Cleaning / Les services à domicile privés – Voir les Pages Jaunes : Services de santé à domicile, services d'aide familiale, soins infirmiers et nettoyage de domiciles et d'appartements</p>
<p>Mobility and communication aids/ Les aides à la mobilité et la communication</p> 	<p>Red Cross – Health Equipment Loan Program / Programme de prêt d'équipement médical de la Croix-Rouge. Contact your local Red Cross office / Contactez votre bureau local de la Croix-Rouge. Edmundston 736-0050, Grand Falls / Grand-Sault 473-5897. www.redcross.ca/article.asp?id=15828&tid=001 / www.croixrouge.ca/article.asp?id=15829&tid=001</p> <p>Red Cross Equipment Loan Specialty Program / Programme de prêt d'équipement spécialisé de la Croix-Rouge. Contact Saint John office / Contactez le bureau de Saint-Jean 674-6150.</p> <p>Easter Seals New Brunswick Equipment Assessment Loans Bank / Banque de prêt d'équipement d'évaluation des Timbres de Pâques Nouveau-Brunswick. Fredericton 458-8739. http://easterseals.nb.ca/prog_assess.php / www.easterseals.nb.ca/francais/prog_assess.php</p> <p>See Yellow Pages: Hospital Equipment & Supplies; Orthopedic Appliances / Voir les Pages Jaunes : Équipements et fournitures hospitaliers et appareils orthopédiques</p>
<p>Transportation services/ Les services de transport</p> 	<p>Acadian Accessible Bus / Autobus accessible. 1-800-567-5151. http://www.acadianbus.com/Corpo/mobilite_reduite.aspx/</p> <p>Premier's Council on the Status of Disable Persons – Transportation Directory for Persons with Disabilities and Seniors / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées – Répertoire des transports pour les personnes ayant des handicaps et les aînés. 444-3000 or / ou 1-800-442-4412. http://www.gnb.ca/council / http://www.gnb.ca/0048/index-f.asp</p>
<p>Rehabilitation Services/ Les services de réadaptation</p> 	<p>Department of Health – The New Brunswick Extra-Mural Program / Ministère de la Santé – Programme extra-mural du Nouveau-Brunswick. Bureau d'Edmundston Office 739-2160, bureau de Grand-Sault / Grand Falls Office 473-7492 and / et bureau de Kedgwick Office 284-3444. http://www.gnb.ca/0051/0384/index-e.asp / http://www.gnb.ca/0051/0384/index-f.asp</p> <p>See Yellow Pages: Physiotherapists; Occupational Therapists; Speech-Language Pathologists / Voir les Pages Jaunes : Physiothérapeutes, ergothérapeutes et orthophonistes</p>
<p>Support groups & resources for emotional distress/ Les groupes de soutien et ressources en matière de troubles émotionnels</p> 	<p>Life after Stroke. http://www.lifeafterstroke.ca / http://www.lifeafterstroke.ca/?lang=fr</p> <p>My Choices – My Health (Chronic disease self-management workshop) / Mes choix – Ma santé (atelier d'autogestion des maladies chroniques). 1-888-747-5511 http://www.gnb.ca/0053/phc/workshop-e.asp / www.gnb.ca/0053/phc/workshop-f.asp</p> <p>Stroke Recovery Canada / Rétablissement des AVC du Canada. 1-888-540-6666. www.strokerecoverycanada.com</p> <p>Caregiver-connect.ca. VON Canada. www.caregiver-connect.ca</p> <p>Department of Health / Ministère de la Santé. Local Community Mental Health Centres / Centres de santé mentale communautaire. Edmundston 735-2070 and / et Grand Falls / Grand-Sault 475-2440</p> <p>Canadian Mental Health Association / Association canadienne pour la santé mentale. Filiale de Madawaska Branch – Edmundston 739-9489 and / et filiale de Grand-Sault/Grand Falls Branch 475-2415. www.nb.cmha.ca</p> <p>Chimo Helpline / Ligne d'écoute Chimo. 1-800-667-5005. www.chimohelpline.ca</p> <p>See Yellow Pages: Marriage, Family & Individual Counsellors; Mental Health Services; Psychologists; Psychotherapy; Social & Human Service Organizations / Voir les Pages Jaunes : Conseillers matrimoniaux, familiaux et individuels, services de santé mentale, psychologues, psychothérapeutes et organismes de services sociaux et humains</p>
<p>Mobile food services/ Les cantines mobiles</p> 	<p>Red Cross Meals to Seniors / Repas pour les aînés de la Croix-Rouge. Edmundston 736-0050 and / et Grand Falls / Grand-Sault 473-5897.</p>

<p>Adult day programs and services/ Les programmes et services de jour pour les adultes</p>	<p>See Yellow Pages: Senior Citizens' Services & Centres / Voir les Pages Jaunes : Services et centres pour les personnes âgées</p> 
<p>Safety services/ Les services de sécurité</p> 	<p>Philips Lifeline: Medical Alert Service (service d'alerte médicale). 1-800-543-3456 www.lifeline.ca/content/english / www.lifeline.ca/content/french/q/lang/fr</p> <p>LifeCall. 1-800-661-5433. www.lifecall.ca</p> <p>Security Pro: Personal Emergency System (système de sécurité personnel). 461-0195 or / ou 1-866-266-1072.</p> <p>See Yellow Pages: Medical Alarms / Voir les Pages Jaunes : Alarmes médicales</p>
<p>Vocational rehab resources/ Les services de réadaptation professionnelle</p> 	<p>Premiere's Council on the Status of Disabled Persons – Directory of Career Counseling and Job Placement Services / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées – Répertoire des services d'orientation professionnelle et de placement. 444-3000 or / ou 1-800-442-4412. http://www.gnb.ca/council / http://www.gnb.ca/0048/index-f.asp</p> <p>Neil Squire Society – Assistive Technologies, Supports & Services (technologies d'assistance, soutien et services). 1-866-851-9101. www.neilsquire.ca/index.asp</p> <p>See Yellow Pages: Vocational Consultants; Career Counselling / Voir les Pages Jaunes : Conseillers professionnels et orientation professionnelle</p>
<p>Motor vehicle services/ Les services de véhicules automobiles</p> 	<p>Department of Public Safety – Designated Disabled Parking / Ministère de la Sécurité publique – Aires de stationnement réservées aux personnes handicapées. 453-2410. http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetails.asp?ServiceID=14197&ReportType1=All http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetailsFr.asp?ServiceID=14197&ReportType1=ALL</p> <p>Department of Public Safety – Reinstatement of Driving Privileges / Ministère de la Sécurité publique – Rétablissement des droits de conducteur. 453-2410. http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetails.asp?ServiceID=200565&ReportType1=All http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetailsFr.asp?ServiceID=200565&ReportType1=ALL</p> <p>Department of Transportation – Vehicle Retrofit Program (Persons with Disabilities) / Ministère des Transports – Programme de véhicules adaptés (pour personnes handicapées). 453-5818. http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetails.asp?ServiceID=7715&ReportType1=All http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetailsFr.asp?ServiceID=7715&ReportType1=ALL</p>
<p>Financial resources/ Les ressources financières</p> 	<p>Canada Pension Plan Disability Benefits / Prestations d'invalidité du Régime de pensions du Canada. English – 1-800-277-9914. www.hrsdc.gc.ca/eng/isp/cpp/disaben.shtml Français – 1-800-227-9915. www.rhdcc.gc.ca/fra/psr/rpc/invaliprest.shtml</p> <p>Employment Insurance Sickness Benefits / Prestations de maladie de l'assurance-emploi. English – 1-800-206-7218. www.servicecanada.gc.ca/eng/sc/ei/benefits/sickness.shtml Français – 1-800-808-6352. www.servicecanada.gc.ca/fra/sc/ae/prestations/maladie.shtml</p> <p>Canada Mortgage and Housing Corporation – Residential Rehabilitation Assistance Program for Persons with Disabilities (RRAP) / Société canadienne d'hypothèques et de logement – Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) pour personnes handicapées. 1-800-668-2642. English – www.cmhc-schl.gc.ca/en/co/prfinas/prfinas_003.cfm / Français – www.cmhc-schl.gc.ca/fr/co/praifi/praifi_003.cfm</p> <p>New Brunswick Department of Social Development – Housing Assistance for Persons with Disabilities / Ministère du Développement social du Nouveau-Brunswick – Aide au logement pour les personnes handicapées. Bureau d'Edmundston office 1-866-441-4249. English – http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetails.asp?ServiceID=19576&ReportType1=All Français – http://app.infoaa.7700.gnb.ca/gnb/Pub/EServices/ListServiceDetailsFr.asp?ServiceID=19576&ReportType1=ALL</p>
<p>Volunteer agencies/ Les agences bénévoles</p> 	<p>See Yellow Pages: Volunteer Services; Social & Human Service Organizations / Voir les Pages Jaunes : Services bénévoles et organismes de services sociaux et humains</p>
<p>Modifiable risk factors/ Les facteurs de risque modifiables</p>	<p>The Heart and Stroke Foundation of New Brunswick / Fondation des maladies du coeur du Nouveau Brunswick. 634-1620 or toll free / ou sans frais 1-800-663-3600. www.heartandstroke.nb.ca / www.fmcoeur.ca</p> 

